

שער
שלישי

קובץ
שלשלת האור

היכל
תשיעי

דבר מלכוה

•
מאת
כבוד קדושת

אדמו"ר מלך המשיח מנחם מענ德尔 שליט"א
שני אורים אהנו
מליוואועיטש

•

משיחות ש"פ ויישב, כ"ג כסלו, מבה"ח טבת ה'תשנ"ב



יוצא לאור על ידי מערכת
„אוצר החסידים“

ברוקלין, נ.י.

777 איסטערן פארקוויי

שנת חמישת אלפים שבע מאות שמותים ואחת לבירה
הי' תאה שנות פלאות אראנו
שבעים שנה לנשיאות כ"ק אדמו"ר מלך המשיח שליט"א

יחי אדוננו מורנו ורבנו מלך המשיח לעולם ועד

בס"ד.

פתח דבר

הננו מוצאים לאור קונטרס משיחות כ"ק אדמו"ר שליט"א ש"פ וישב, כ"ג כסלו, מבה"ח טבת שנה זו.

מערכת "օצֵר החסידים"

נр ג' דוחנוכת היתשניב (ה' תהא שנת נפלאות בכל),
שנת הצדיק לכ"ק אדמו"ר שליט"א,
ברוקלין, נ.י.

ב"ד. מشيخות ש"פ וישב, כ"ג כסלו, מבה"ח טבת ה'תשנ"ב

שפיירן לבין האומות", וידוע דער פֿי רוש (הפניימי) אין דעם, אָז דאס אַיז צוליב די מעלה וואָס קומט דורך דער עבודה פֿון אַיזן בְּכָל מִקּוֹם וּמִקּוֹם, וואָס זַיִן באָעֵצָן זַיִן בהתיישבות אַיז אַ פֿרְעָמְדָעָר לאָנד, אַיז זַיִינָעַן זַיִן מַתְבָּשֶׂס (באָפָן המותר ע"פ ה'לכה) אַיז דִּי מְנַהָּגִי הַמִּקְוֹם וּהַמִּדְינָה (זַיִן חֻול וּכְוֹ), בְּכָל מִקּוֹם וּמִקּוֹם לְפִי עֲנֵינוּ, לְפִי תְּכוּנוֹת הַמִּקְוֹם וּתְכּוּנוֹת אַנְשֵׁי הַמִּקְוֹם,

וכדברי חז"ל⁽³⁾, "אַזְלָת לְקַרְתָּא הַלְּ בְּנִימּוֹסִי". בֵּין וּוּ דָעַר דִּין אַיזָּוּ: "זַוְּה עֵיקָר גָּדוֹל בְּכָל דְּבָרֵי מִשְׁאָה וּמִתְּנוּן הַוּלְכִין אַחֲרַת לְשׁוֹן בְּנֵי אָדָם בְּאֶתְּנוֹן הַמִּקְוֹם וּאַחֲרַת הַמִּנְהָגָה", "הַעֵיקָר הַגָּדוֹל בְּדִבְרִים אַלְוָן (שַׁהוּא מְנַהָּג הַמִּדְינָה)", דִּי מְנַהָּגִי הַמִּדְינָה פֿון אַזְמּוֹתָה הַעוֹלָם (וּוְעַלְכָּעַ זַיִינָעַן רָוב תְּשֵׁבָה מִדְינָות חֹיצָן לְאָרֶץ), בְּכָדי אַוְיסְנוֹצָן דִּי מְנַהָּגִים אוּרִף דִּינָעַן דָעַם אוּבְּיעַרְשָׁן, וּוְאַרְוָם "כָּל מַעַשְׂיךָ יִהְיוֹ לְשֵׁם שְׁמֵיָּה"⁽⁴⁾ וּ"בְּכָל דְּרָכֵיכָן דַּעַהָוּ", בֵּין אוּרִיךְ – "צְוָגָעַבָּן" אַיז תּוֹרָה וּמְצּוֹת.

(3) ראה תומ"ח שמות שלה, א. וועה. וראה גםuko'ש כ"ט ע' 355 ואילך.
(4) שמ"ר פמ"ה, ה. ועד"ז ב"ב פמ"ח, יד. וראה ב"פ, ב. – וראה בארכוהuko'ש (חל"ו) תשא תש"ג.

(5) ר מב"ם הל' מכירה פכ"ז ה"ח. ועד"ז שם פכ"ח הט"ו: אבל במקומות שיש מנהג הילך אחר ה' מנהג ואחר לשון רוב אנשי המקום הידועים להם.

(6) ר מב"ם שם ספ"כ>.

(7) אבות פ"ב מ"ב. וראה ר מב"ם הל' דעתות ספ"ג. טושו"ע א"ח סרךלא.

(8) משל' ג. ו. וראה ר מב"ם טושו"ע שם. ש"ע אדה"ז או"ח סקנ"ו ס"ב.

א. מ'האט גערעדט מערעערע מאַל לאָחרונה אַונְז בְּפְרָט אַיז דָעַר לעצטער צייט, אָז לוייט אַלְעַ סִימְנִים אַיז אַונְזָעַר דָעַר לעצטער דָור פֿון גַּוְלוֹת וּבְ- מִילָא דָעַר ערשטער דָור פֿון גַּאֲוָלה, וּוְאַרְוָם מ'האט שְׁוִין פְּאַרְעַנְדִּיקְט אַלְעַ עֲנֵיִינִי העובדה אַונְז מ'שְׁטִיטַה שְׁוִין גְּרִיטַה צַו דָעַר גַּאֲוָלה האַמִּיתִית והשלימה ע"י משיח צדקוֹן תִּכְפּוּ מִיד מִשְׁאַל.

פרעגן אַנדְעָרָע: דִּי גַּאֲוָלה אַיז דָאַר תָּלוּי אַיז דָעַם אָז דִּי גַּאנְצָע וּוְעַלְט זַאל דָעַר צְוָגָעַרְיִיט, נִיט נָאָר אַיז מַעֲנְטָש אַדְעָר עַטְלָעַכְעַ מַעֲנְטָשָׁן, נִיט נָאָר אַיז טַיְלָ פֿון דָעַר וּוְעַלְט – נָאָר דִּי גַּאֲנְצָע וּוְעַלְט, וּוְאַרְוָם דִּי גַּאֲוָלה אַיז פְּאַרְבּוֹנְדָן אַונְז תָּלוּי אַיז קִבְּצָע נְדָחִי יִשְׂרָאֵל מַאֲרָבָע כְּנָפוֹת הָאָרֶץ, אַונְז אוּרִיךְ אַיז דָעַם בַּרְוָר פֿון אַזְמּוֹתָה הַעוֹלָם בְּכָל הָאָרֶצֶת.

וּוְאוֹ זַעַט מַעַן – פרעגת מעַן – שְׁנֵי אַיז דָעַר וּוְעַלְט, אָז דִּי וּוְעַלְט אַיז אַיְצָטָעַר מַעַר צְוָגָעַרְיִיט צַו דָעַר גַּאֲוָלה וּוְאַיְצָאַן דִּי פְּרִיעַרְדִּיקְעַדְרוֹת?

ב. וּוְעַט מַעַן דָאַס פְּאַרְשְׁטִין דָוָרְבָּר פְּרִיעַרְדִּיקְעַדְרוֹמָן זַיִן דָעַם טָעַם אוּרִיךְ דָעַר כְּלָלוֹת/דִּיקְעָר הַשְׁתְּלָשָׁוֹת הַמְּסֻעָּות פֿון אַיְצָאַן גַּלְוָת מִמְּקוֹם:

אַעֲפָה וּוֹאָס דִּי פְּאַנְאַנְדְּרָשְׁפִּיטְוֹנָג פֿון אַיְצָאַן דִּי פְּאַרְשִׁידְעָנָעַ מִדְינוֹת הָעוֹלָם ("מְפּוֹזָר וּמְפּוֹרֵד בֵּין הָעָמִים") אַיְצָאַן בְּחִיצוֹנִיות אַיְרִידָה, אַונְז מַעַר דָעַר פִּירָוָר אַלְיאַן גַּרְעַסְעָר דִּי יִרְיָדָה – זָאגָן חֹזְלָאַן צְדָקָה עֲשָׂה הקְבָּה לִישְׂרָאֵל

(1) אַסְטָרָג, ח.

(2) פְּסָחִים פָּז, ב.

תוֹן (וּמִקְומָם) בְּגַדְרוֹ הַוָּא. מֵשָׁא"כ בְּשַׁעַת מָגַעֲפִינְט זִיךְרָה דָּאָרֶט בְּאוֹפֶן עֲרָאי, אֲדָעָר מֵאַיְזָן דָּאָרֶט מְשִׁפְיעָן מִקְומָם אַחֲרָי, טוֹט מַעַן דָּאָרֶט נִיטָן אוּרִף מִיטָּעַם זַעֲלָבָן אַוּפָן וּוֹי בְּשַׁעַת מִילְעָבָט דָּאָרֶט בְּקַבְיעָת וּבְתִּיחְיָבָות אָוָן מֵאַיְזָן בְּאַקְאָנְטָמִיט דַּי דִּימָנָהָגִי הַמִּקְומָם.

נוֹסָף לֹזה — קּוֹמֶט דָּוָרָךְ דַּעַם צַו אַיְזָן דַּעַם תּוֹקֵף וְהַצְלָחָה פָּוֹן דָּעַר עֲבוֹדָה. וּוֹי פָּאַרְשָׁתָאָנְדִּיק בְּפִשְׁטוֹתָה: דָּעַר טֻם אוּרִף דִּי חִילּוֹקִי הַמְנָהָגִים (ע"פ תּוֹרָה) בֵּין מִדְיָנָה לְמִדְיָנָה, אַיְזָן צּוֹלִיב דִּי סְפָעַצְיְּלָעַ מִדְיָנָה אַיְינְגַשְׁאָפָּטָן פָּוֹן דָּעַר מִדְיָנָה (תְּכוֹנָת הַמִּקְומָם, תְּכוֹנָת אַנְשֵׁי הַמִּקְומָם וּכְיוּבָ), אָוָן דָּעַרְפָּאָר, בְּשַׁעַת מִפְּרִיט זִיךְרָה דַּעַם מִנָּהָגָה הַמִּקְומָם — וּוּלְכָעָר אַיְזָן מַעַר צּוֹגָעַ פָּאָסְטָן צַו תְּכוֹנָת מִקְומָם זה — בְּרֻעְנָגֶט דָּאָס מַעַר הַצְלָחָה. דָּעַרְבָּעָר דָּאָרֶף אָאַיד וּוָאָס גַּעֲפִינְט זִיךְרָה בְּמִקְומָם זה זִיךְרָה פִּירָן לוֹיטָן מַנָּהָגָה הַמִּדְיָנָה, בֵּין אַזְוֹן דָּאָרֶף אוּרִיךְ אָוִיסְנוֹצָן דִּי מַנָּהָגָה הַמִּקְומָם אַיְזָן זִיךְרָה עֲבוֹדָת הַשֵּׁם, וּוּילְיָלְדָּה דַּעַם בְּרֻעְנָגֶט עַס מַעַר הַצְלָחָה אוּרִיךְ אַיְזָן זִיךְרָה עֲבוֹדָה בְּהַתְּאִם לְמַנָּהָגָה הַמִּקְומָם.

[בֵּין אַזְוֹן דָּאָס גּוֹפָא וּוָאָס דָּעַר דִּין אַיְזָן מַדָּאָרֶת זִיךְרָה פִּירָן לוֹיטָן מַנָּהָגָה הַמִּקְומָם — מַאֲכָט דָּאָס אִיבָּעָר אַזְוֹן דָּעַר מַנָּהָגָה הַמִּקְומָם וּוּעָרָט אַתְּ הַנְּהָגָה ע"פ תּוֹרָה. דַּה. אַזְוֹן דָּאָרֶט וּוּאַזְיָּוִן נִיטָן קִיְּין סְתִירָה צַו הַלְּכָה, אַיְזָן הַלְּכָה עַצְמָה מַחְיָבָא אַיְזָן צַו זִיךְרָה פִּירָן לוֹיטָן מַנָּהָגָה הַמִּדְיָנָה בְּעַנְיָנִי מַשְׁאָוָמָתָן].

וּבָהָ גּוֹפָא [דִּי] עֲבוֹדָה בְּכָל מִקְומָם בְּעוֹלָם] זַיְנְגָעָן פָּאָרָאַן בְּכָלְלוֹת צְוּוֵי עַנְיָנִים וּשְׁלָבִים — (א) דִּי פָּעֻולָה פְּנִימִית אַיְזָן דַּעַם תְּחִתּוֹן, אַז מִבְּרֻעְנָגֶט קְדוּשָׁה אָפִילָו אַיְזָן דַּעַם מִקְומָם תְּחִתּוֹן, לוֹיטָן זַיְנְגָעָן גְּדָרִים. אֲבָעָר דָּאָס קָעָן זַיְנְגָעָן אַז אָוָן אַז דָּעַר תְּחִתּוֹן בְּלִיְיבָט אַתְּ תְּחִתּוֹן אָוָן עַר אַיְזָן מַעַר נִיטָן וּוֹי מַקְבֵּל פָוֹן דַּעַם

וּבְלָשׁוֹן הַחֲסִידָה¹⁰ בְּבִיאָר מָאָמָר חַזְ"ל¹¹, "לֹא הָגַלְה הַקְּבָ"ה אֶת יִשְׂרָאֵל לְבֵין הָאָמוֹת אֶלָּא כִּדְיַי שִׁיחָוּסְפוּ עַלְיהֶם גְּרִים", אָז "גְּרִים" אַיְזָן מְרֹמֶז אַז גְּיִיט אַוְיף דִּי נִצְוִצִּי קְדוּשָׁה וּוּלְכָעָג עַפְנִינְעָן אַוְיף וּוָאָס זַיְנְגָעָן זִיךְרָה עֲבוֹדָה פָוֹן זַיְנְגָעָן אַז מְרֹמֶז אַז פָּאָרָה, "הָגַלְה הַקְּבָ"ה אֶת יִשְׂרָאֵל" אַז פָּאָרָה שִׁידְעָנָעָן מִקְומָם בְּעוֹלָם, אַז בְּכָדֵי צַו מְבָרָךְ וּמְזָכָךְ וּמְעַלָּה זַיְנְגָעָן דִּי נִצְוִצָּה וּוּלְכָעָג עַפְנִינְעָן זִיךְרָה אַיְזָן יָעַנְעָם אַרְטָה. אָוָן דָּעַרְבָּעָר, "צְדָקָה עֲשָׂה הַקְּבָ"ה לְ-יִשְׂרָאֵל שְׁפִירְזָן לְבֵין הָאָמוֹת" — וּוּילְיָל דָּעַם קּוֹמֶט צַו דִּי מַעַלה פָוֹן זַיְעָיר עֲבוֹדָה בְּבִירּוֹר הַנִּצְוִצִּי קְדוּשָׁה וּוּלְכָעָג עַפְנִינְעָן זִיךְרָה (אַז דִּי מַנָּהָגָה) בְּכָל מִדְיָנָה וּמִדְיָנָה וּבְכָל מִקְומָם וּמִקְומָה.

דָּעַרְפָּוֹן אַז מַובָּן דִּי מַעַלה אַיְזָן דַּעַם וּוָאָס אַיְזָן וּוּעָרָן פָּאַנְאַנְדָּרְגָּעָשְׁפִּירִיטָה אָוָן בָּאַזְוֹעַן זִיךְרָה אַיְזָן מַעַרְעָרָע פָּאַרְשִׁידְעָדָן נָעַמְדִינָה בְּעוֹלָם — בֵּין בְּאוֹפֶן פָוֹן וּפְרָצָת יְמָה וּקְדָמָה וְצִפְוָנָה וּנְגַבָּה" (כְּבָרְכָת הַקְּבָ"ה לִיעַקְבָּי) — וּוּילְיָל דָּקָא דָּוָרָה עֲבוֹדָה פָוֹן אַיְזָן בְּכָל מִדְיָנָה הַעוֹלָם בְּאוֹפֶן של תְּהִלָּבָשׂות פְּנִימִית (בְּכָל מִקְומָם לְפִי עַנְיָנִי) דָּוָרָה זִיךְרָה בָּאַזְוֹעַן אַז עַבְוֹן אַיְזָן דַּעַם לְאַגְּדָה, אָז זִיךְרָה אַיְפָּיָרָה פִּירָן בְּעַנְיָנִים הַמוֹתָרִים לוֹיטָן מַנָּהָגָה הַמִּדְיָנָה, קָעָן אַז אַיְדָה אַוְיפְּטָאָן דַּעַם בִּירּוֹר וּזְיכָרָן (בְּאוֹפֶן של מַלְמָתָה לְמַעַלָּה) פָוֹן כָּל מִקְומָם וּמִקְומָה לְפִי עַנְיָנִוָּה, אַזְוִי עַס וּוּעָרָט אַז "דִּירָה לֹוִתְבָּרְקָה בְּתְּחִוּנוֹן"¹², "תְּחִוּנוֹם" לשׁוֹן רַבִּים, לוֹיטָן יְעַדְעָר תָּה-

(9) ראה תויָא בְּרָאשִׁית ו. א. דַּפְּ לְרָלְדָּה (יא). סע"א ואילך. מג"א קי"י, בוואילך. ועוד.

(10) פָּסָחִים שם. וראה גם זח"א רמא, אַוְבְּנִצְוּי אַז. שם.

(11) וַיַּצָּא כְּחָ, יְהָ.

(12) ראה תנוֹמָא נְשָׁא טָז. שם בְּחוּקוֹתֵי גָּן. בְּמַדְבֵּר פִּינְגָּוּגָוּ. תְּנִיאָרְפָּלְלָג.

אמעריקא וכו'), ובכל דור ודור איז אין דעם צוגעkomען נאכמער, בייז אונזער דור – וואו אידן געפינען זיך בכל קצוי תבל ממש, און זייןען דארט מקיים תומ"ץ, ובאופו של התבלשות לפי מנהגי המקומ, בייז איז זייל האבן אויגעבעיט און זייןען מסחר אויבפבייען מוסדות של תורה ומצוות בכל מקום ומקום לפיענוו.

בשעת מיטראקט זיך אריין אין דעם אפילו לרגע קל – זט מען דעם אויפטו פון אונזער דור לגבי פריערט- דיקע דורות, אין דעם וואס מהאט דעם בירור זויכר פון כל מדינה ומדינה שבועלם.

וע"פ המדובר לעיל (וכמה פעמים), או לווייט אלע סימנים האט מען שיין פארענדיקט אלע בירורים, איז מובן פארוואס מהאלט שיין בא-דער גאולה.

ד. אלע עניינים זייןען אויגעשטעלט באופו של כלות ופרטות¹⁴. דער עניין הניל – שלימות בירור העולם – שפיגלט זיך אף במיויחד אין דעם בירור פון מדינת צרפת.

ובהקדים, או איז אינגער פון די יעודי הגאולה (אין דער הפטרורה פון לעצטן שבת) טיטשת מען אויס בפירוש מדינת צרפת: «גולות החל הזה לבני ישראל גו' עד צרפת גו' ירושה את ערי הנגב, ועלו מושיעים בהר ציון לשפט את הר שעווהיתה לה' המלוכה»¹⁵.

דאף מען פארשטיין: פון דעם וואס דער נביא איז מפרט דעם גלות וגאולה

עליזן המשפיק. דערנאנך דארף זיין אעכער אופו העבודה: (ב) דער בירור זויכר איז עד כדי כך, או דער מקום (בתוכנותיו המיויחדות) ווערט א מקום דארטן אויף מוסדות של וואס מבוית דארטן אויף חסדים, בתו תורה ותפלת גAMILOT חסדים, בתו נסיות ובתי מדרשות וכו', איז או דער מקום ווערט כאללו ווי זעלבסטשטען- דיק, איז דארף ניט אנקומען צו דער השפעה (פון קדושה) מקום (שני) עליינו יותר, איז נאכמער – ניט «כאילו», נאר באופן איז מאיז מגלה די מעלה אין דעם תחתון עצמו, ווי דער מקום ווערט איז ווי דער עצם אליני (א דירה עצמותו יתברך¹⁶). ואדרבה: די אנטשי המקום טוען אויף אין תורה ומצוות מיט זיער איגענער איניציאטיוו (יוומה), בהתאם צו די ספצעיעלע מנהגים ודרכים («הלה בניומייסי») פון דעם מקום, מיט וועלכע ערטער.

ג. עפ"ז איז פארשטאנדייך דער אויפטו פון דורנו זה לגבי הדורות שעפני זה: אין די דורות שלפני זה זייןען איז ניט געווען אויז פארשפריט בכל קצוי תבל ווי בדורנו זה. לא מיבעי בזמנם שבית המקdash הי' קיים ווען איזן זייןען געווען אין ארץ ישראל (וסביבתה), נאר אפילו אין די דורות הראשונים איז גלות, זייןען איזן געווען נאר אין מדינות מסוימות, עכ"פ נאר אין חי' כדורי העליון; משא"כ בדורות שלאחרי זה – זייןען איזן געווערן מערען- דער געשפריט אין מערערע מדינות, ביז אויך אין חי' כדורי התחתון (אי

(14) עד שהוא בנוגע לתורה – ראה פרשוי ר"פ בהר הקדמת התניא (ג, סע"ב). ולהעיר ממשנה

חגיגה יו"ד, א. גמ' שם יא, א.

(15) עובדי' א, כ-כא.

(13) ראה המשך פרשוי ס"ע ג. ובכ"מ (נסמן בסה"מ מלוקט ח"ב ע' רמא הערה (32).

רוסלאנד זאל מנצח זיין אוון צרפת זאל
האָבן אַמְּפְּלָה.

ובלשונו הק"י¹⁹: "אם ינצח ב'פ' [בונא-פֿאַרְטִּין]²⁰ יורבה העישר בישראל ווירם קרו יישראל, אבל תיפרדו ויתחרקו לבן של ישראל מאביהו شبשים, ואם ינצח א' [אלכסנדר] אם כי יורבה העוני בישראל אל ווישפל קרן ישראל אבל יתקשרו ויתחרבו ויתעקרו לבן של ישראל לאביהו شبשים".

דער טעם אויף דעם איז געועען, וויל צרפת (און נאפאַליאָן ברasha) האט מיט זיך דעמולט פֿאַרְגַּעַשְׁטָעלְט אַתְּנוֹר עה פֿוֹן חֶופְשׁ רְלִיל מְכֻל עֲנֵנִי דָת וְאַמּוֹנָה אַין דעם אויבערשטן, און קלייפה פֿוֹן מלכות צרפת (נאפאַליאָן) – וועלכע איז געועען "תוֹקֵף הַקְּלִיפָה וְהַדִּין הַקְּשָׁה" צוליב זיינער "గָאוֹת וְהַתְּנָשָׂאות לְתִלּוֹת וְלִסְמוֹר עַל כְּחוּ וְגַבְרוֹתָו כִּי לְוָמֵר כְּחֵי וְעוֹצָם יְדִי וְמַסְלֵק הַהְשָׁגָה וְאַמּוֹנָה וּבְתוּחָן בְּאַלְקִים כּוֹ" (בְּדִוגְמָת דִּי קְלִיפָה פֿוֹן סְנָחָרִיב), ווי דער מִיטְעַלְעַר רְבִי אִיז מאָרֵן²¹ – אַין נִיט גַּעֲוֹעַן בְּלוֹיוֹן אַון עֲנֵנִי לְפִי שְׁעָה כּוֹ, נָאָר נִוגֵעַ לְכָל הַזּוֹמְנִים וְהַדּוֹרוֹת לְאַחֲרֵי זֶה,

כִּידּוֹעַ בְּדִבְרֵי הַיִּמִּים אַז דִּי פֿרְאַנְצּוֹזִי זִישָׁע רְעוֹוָלְצִיעַן בְּשָׁנַת תְּקִמְתַּ"ט (וּוֹאָס אלס תּוֹצָאה דְעַרְפָּוֹן אַז נאפאַליאָן גַּעַד וּוֹאָרְן פֿרְעָרָר פֿוֹן צרפת עַטְלַעְכָּע יָאָר שְׁפַעְטָעָר) אַין גַּעֲוֹעַן אוֹיךְ אַז אַידִיעַ-

פֿוֹן צרפת, אַז מָבוֹן אַז סְאיַין דָא אַז אַיְדַּן זַיְנְעָן לְכַתְּחִילָה פֿאַרְשִׁיקְט גַּעַד וְאוֹרָן בְּתִיחְלִית הַגְּלוֹת אַז צְרָפְתַּ"ט, אַז לְמַאי נְפַקְמַ"ד דָאָס אַוְיסְטִיטִישָׁן אַין פְּסוֹק, וּבְפִרְט אַז אַז יְעֹוד וּוֹאָס רְעַדְתַּזְיךְ (נִיט וּוּעָגֵן הַתְּחִילָת הַגְּלוֹת כְּמַעַט צּוּווִי טּוֹיזְנִיט יָאָר צּוּרִיק, נָאָר) וּוּעָגֵן דָעַר גָּאוֹלָה!

אַז דָעַרְפּוֹן פֿאַרְשְׁטָאנְדִיק אַז אַז דָעַר גָּאוֹלָה אַז נִוגֵעַ אַז דָאָס אַז פֿאַרְטִּין בְּוֹנְדוֹן מִיטּ צְרָפְתַּ, אַז אַז גָּלוֹת הַחָל הַזְּהָה" (הַתְּחִילָת הַגְּלוֹת) אַז גַּעֲוֹעַן אַז "צְרָפְתַּ". וַיְשַׁׁלְמֵרְתַּ הַטּוּם, וּוְיִלְשְׁלִימָה – בְּרִירָוּ הַעוֹלָם – "וְהִתְהַלֵּה הַמְּלֹכָה" – וּוּעָרְטָ אַוְיפְּגַעְטָאָן דָוָרְךָ דָעַם בִּירָרָה וּלְעִילִי פֿוֹן ("בְּנֵי יִשְׂרָאֵל" אַז) צְרָפְתַּ, כְּדַ-לְקָמָן.

ה. וּוּעַט מָעוֹן עַס פֿאַרְשְׁטִין לוּיט דָעַם שְׁנִינוּ וְחִידּוֹשׁ אַז דָעַר יְחִסְפַּן אַיְדַּן בְּדוֹרְנוֹ זֶה צָוּ מִדְינָת צְרָפְתַּ, לְגַבְיָ דָעַם יְחִסְפַּן דָעַם דָוָרְ פֿוֹן דָעַם אַלְטָן רְבִיּוֹן:

סְאיַין יְדּוֹעַי²², אַז אַז דָעַר צִיְּתַן פֿוֹן דָעַם אַלְטָן רְבִיּוֹן, וּוּעַן סְאיַין גַּעֲוֹעַן דִּי מַלחְמָה צְוִישָׁן נאפאַליאָן פֿוֹן פֿרְאַנְקְנָדָר רְיִיךְ (צְרָפְתַּ) אַז דָעַם צָאָר אלְכְסְנְדֶרֶר פֿוֹן רְוּסְלָאנְד, הָאָט דָעַר אַלְטָעָר רְבִי גַּעַהְאַלְטָן (נִיט וּוֹי אַז אַנְדָעָר גַּדּוֹל בְּיִשְׂרָאֵל²³) אַז לְטוֹבָת המִצְבָּה הרוחני פֿוֹן אַיְדַּן בְּעַנְנִי יְרָאָת שָׁמִים אַז בְּעַסְעָר אַז

(19) במאכטבו להחסיד ר' משה מייזליש – נדפס

בבית רבי שם (מז, א). אגרות-קדוש אדמור' הוקן סי' סד (ע' קב-קגא). ובכ"מ (נסmeno ב"מקורות והערות" לאג"ק שם ע' תנ"ד).

(20) שם משפחה של נאפאַליאָן.

(21) במאכטבו להחסיד ר' מ' הנ"ל – נדפס בבית רבי שם (מח, א ואילך). אגרות-קדוש אדמור'

האמצעי סי' ח (ע' רלו ואילך). ובכ"מ (נסmeno ב"מקורות והערות" לאג"ק שם ע' תפ"ט).

(22) ראה הר"ד ע' מה"פ.

(17) "בית רבי" ח"א פ"כ"ב (מה, ב ואילך). ספר השיחות תורה שלום ע' 203. אגרות-קדוש אדמור' מהוריין"צ ח"ה ע' תנ"א. ספר התולדות אדחה"ז ע' רנט (בחדשות תשמ"ז – ח"ד ע' 1025) ואילך. הנסמן למלך הערה 19.21.

(18) בית רבי שם הערה א. תורה שלום שם. לק"ד ח"ד תש"ה, ב. וראה שיחת ליל שמחת' (קדום הקפות) תש"מ.

צraftת, און האט מתפלל געועען און זי
זאלן פאלרין דילחמה,
וועד כדי כה, און צוליב דעם וואס ער
האט ניט געוואָלט זיין תחת שליטתם,
אייז דער אלטער רבבי מיט כל בני ביתו (ו'
כל רכשו ונכסיו) אנטלאָפּן פון ליאיד²³
(ביני און בדרכ הטעאָלץ תוכזה דער-
פון דעם אלטן רבבי און כפר פיענא
בכ"ד טבת).

און ער האט מבטיח געועען (דעם
מייטעלן רבביין), עד ליידי שבעה²⁴, און
רוזלאָנד ווועט מנצח זיין דילחמה, און
כף הוה. וואס דורך דעם זיינען אידן
דעמלט געראָטעוועט געועאָר פון דער
השפעה בלתי רצוי' וואס וואָלט געועען
אויב דעמלט וואָלט צראָפּת איינגעַנוּמען
רוזלאָנד, און אידן האָבוֹן דערנָאָר
געקענט משיך זיין עבדותם בקירוב
לבם אל אביהם שבשים. ובמיוחד –
דורך דעם גילוי פון תורה החסידות
במדינה ההיא דורך רבודינו נשיאנו
ممלאי מקומו פון דעם אלטן רבביין.

ו. דערבי זעט מען דעם חידוש וואס
אייז צוּגַעֲקוּמָעַן במיוּחָד בדורנו זה אֵין
דעם יחס צו מדינת צראָפּת, בכח ובי-
שליחות פון כ"ק מוּחָד אַדְמוּרָנִישָׁאָר
דורנו²⁵:

ニיט קוּנְגַּדִּיק אוֹיף דעם וואס די מדי-
נה אֵין געועען בזומנִים הַהֵם דער "תוקָף
הקליפה כו'"', און האט מנגד געועען צו

(23) ראה בארכיה המכתר אדהאמ"ץ הנו"ל
(א"ק שם ע' רם ואילך). לק"ד ח"אי, בוואילך.
(24) א"ק שם ע' רמד. בית רבבי שם מה, א. הערת
בלקויד שם יה.ב.
(25) א"ק שם ע' רמאג.

(26) בהבא להלן, ראה גם ספר השיחות תשמ"ט
ח"ב ע' 570 ואילך. לעיל [סה"ש תשנ"ב ח"א] ע'
.163-4

לאגישע מהפהה, און עניין כללִי וואס
האט מיט זיך מיטגעבראָקט אַ שינוי
יעקיiri אין דער גאנצער וועלט, און זי
אייז געועען פון די מאורעות עיקריות
אויף וועלכע סײַינען אוֹיגַעְבּוּיט גע-
וואָרָן די ייסודות ההנאה פון דער
"מאָדרנָעָר וועלט" און קולטור, עד
היום הזה:

ביז דער מהפהה, אייז די ממשלה פון
צראָפּת (ורוב המדינות) געועען אַינְגָאנְצָן
אייז דער האָנט פון דעם מלך וממלכה, און
זיִי האָבוֹן אַנגַעְפִּירֶט מיט אַרְזָה ווי באַזִּי
אייז אוֹיסְגַּעְקּוּמָעַן. די רַעֲוָאָלְצִיעַ אַיִז
געועען באָגְרִינְדָּעַט אוֹיף דעם אַז
מענטשן זיינען פֿרִיִּי צו זיך פֿרִין ווי זיִי
וילְזָן, און דערפֿאָר האט מען אַרְפָּגָעַ
וואָרָפּן דעם מלך וממלכה צו באָפְּרִיעַיְעַן
די מדינה פון זיינער שליטה וממשלת
און דאס זאל אַיבְּעָרְגִּין צו הנהלת ה-
ציבור וועלכער שטעלט פֿאָר כל אנשי
המדינה.

כָּאַטְשׁ אַפְּיָלוּ אָז דָּאָס האָט די מַעַלָּה
וואס עס קומט צו אַזְזִין חופש בגשמיות
און אַזְזִיךְ זְדָקָה ווּשְׁרָרָה כו', אַזְזִיךְ דָּאָס ווּאַלְטָי
געבראָקט אַחֲרוֹת ווּבְיאָלָד אָזְזִיךְ דָּאָס נִיט
באגְרִינְדָּעַט אוֹיף דעם יְסֻוד פון אַמְוֹנָה
וּבְתוּחָה בָּה' – האט דָּאָס מִיט זיך אַרְזָה
געבראָקט (און סְפָּעָצִיעַל דָּוָרָק נְאָפָּא-
ליַאָ) אַ צְוָגָאנְג פון חופש ברוחניות²²,
חוּפְשׁ פון עַנְיִינִית, אַזְזִיךְ פֿרִיקָה עַל
וּפְקָרוֹת וּכְוֹ, וועלכע האט משפִיעַ גַּע-
ווע אַוִּיפְט נָאָר כְּרִיכְמִינָה בְּזַמָּן הַהֵוָא
וּבְזַמְנִים שְׁלָאָחָרִיזָה.

וּמְתַעַם זה האָט דער אלטער רבִי
מנגד געועען בכל התוקף קעגן מלכות

(22) ראה שיחת שמח"ת תרע"ו – נתקה בס'
מגדל עוז (כפ"ח תש"מ) ס"ע תנז ואילך.

אויפגעשטעלט אַ ריבּוּיַ מִסְדּוֹת שֶׁל תּוֹרָה וְתִפְלָה, כּוֹלֶל וּבְמַיּוֹחֵד – יִשְׂבַּת "חוֹמֶכֶת תִּמְיִימִים לִיוֹבָאָוּיטִישׁ", אוּיר "אַחֵי תִּמְיִימִים" וכּוֹי'בּ, מִיטּ כּוֹכּ סְנִיףִים, אָוָן מִסְדּוֹת חִינּוּךְ בְּכָלְל עַל טָהוֹת הַקּוֹדֶשׁ, אָוָן אוּיר אַין זֶה – דְּרוֹקֶט מֵעַן דְּאַרטָּס פְּרִים, אַין נְגַלָּה דְּתוֹרָה אָוָן אַין פְּנִים מִיּוֹת הַתּוֹרָה, וּכְזַי בָּאָפּוֹן פּוֹן הַוּלְּ וּמוֹסִיףּ וְאָוּרָ.

אָוָן דָּעַר חִידּוֹשׁ בְּדִבְרָר אַין מַובָּן עַפְּנַיְלָל: כָּשָׁם וּוּדָאָס אַין בְּנוּגָעָ צַו דָּעַר עֲבוֹדָה בְּכָלְלוֹת הַעֲלָם, אָז מַדְרָא לְדוֹר זַיִינְנָעָן אַיְדָן אַנְגַּעַקְומָעָן אַין נַיְעָן, וּוּיְתָעָ רַע עַרְטָעָר בְּכָדֵי דָּאָרְטָן אַוְיפְּטָאָן דָּעַם בְּירָור, וּוּאָרוּם דִּי שְׁלִימִות הַבִּירָור אַין בְּשַׁעַת מַבְּאוֹזָעַצְטָן זַיְדָאָן דָּעַם מִקּוֹם אָוָן "הַלְּךָ בְּנִימָוֹסִי", מַגְוַצְטָן אָרוּס דִּי מַנְהָגָי הַמִּקְוֹם אַוְיפּ מַסְוִיךְ זַיְינָן אַין עֲבוֹדָת הַשֵּׁם (כְּנַילְסָעִיףּ בְּ) – אַזְוִי אַין אַיר בְּנוּגָעָ צַו דָּעַר עֲבוֹדָה פּוֹן רְבּוֹתִינוּ נְשִׁיאָנוּ אַין הַפְּצָת הַתּוֹרָה וְהַיְהָdot אָוָן הַפְּצָת הַ-מְעִינָות חֹזֶча, אָז בְּהַמְשָׁךְ הַדְּרוֹרוֹת אַין אַין דָּעַם צַוְעַקְומָעָן מַעַר אָוָן מַעַר, בֵּין אָז בְּדוֹרָנוּ זֶה אַין צַוְעַקְומָעָן דָּעַר בְּירָור אַוְיכּ פּוֹן מִדִּינָתִ צְרָפָת, אָז נִיטְקוֹנְדִיקְ אַוְיפּ דָּעַם וּוּאָס זַי אַינְגְּעוּנָן אַ מִקְוֹם תְּחִתּוֹן בְּיֹתְרָה אָוָן דִּי מַנְהָגָי הַמִּקְוֹם זַיְינְנָעָן גְּעוּנָן דָּאָמֶלֶס אַ סְתִּירָה צַו עֲנֵנִי יִרְאָתָ שְׁמִים כְּיָ (וּוּאָס דָּעַר פָּאָר הָאָט דָּעַר אַלְטָעָר רְבִי מַגְנָדָג גְּעוּנָן צַו דָּעַם נְצָחָן פּוֹן צְרָפָת), הָאָבָן אַיְדָן בְּדוֹרָנוּ זֶה (בְּכָחָ פּוֹן כְּקָמָוֹחָ אַדְמָוֹר נְשִׁיאָדוֹן, כְּלַקְלַמְנוֹן) זַיְדָאָזְעַטְסָט אַין דָּעַר מִדִּינָה אָוָן אַיר מַבְּרָר גְּעוּנָן אָוָן מַזְכָּר גְּעוּנָן, בֵּין אַז אַז אַדְרָבָה – מִיְהָאָט אוּיסְגַּעַנוֹצָט דִּי מַנְהָגָי הַמִּקְוֹם ("הַלְּךָ בְּנִימָוֹסִי") אַוְיפּ מַסְוִיךְ זַיְינָן הַפְּצָת הַתּוֹרָה וְהַיְהָdot אָוָן הַפְּצָת הַתּוֹרָה חִסִּידָות.

וזֶ וַיְשַׁׁלְמֵר אַז דָּעַר כְּחַ אַוְיפּ דָּעַם

דָּעַר הַנְּגָהָה עַפְּנַיְלָל יִרְאָת שְׁמִים וּבְפִרְטָה בְּדֶרֶךְ הַחֲסִידָות וּכְיָ, וּוּאָס צְוִילִיב דָּעַם הָאָט דָּעַר אַלְטָעָר רְבִי אַזְוִי שְׁטָאָרָק מְנַגְּד גְּעוּנָן צַו אַיר נְצָחָן (כְּנַילְסָעִיףּ סַיִיחָ), אָוָן אַזְוִי דִּי דְּרוֹתָה לְאַחֲרָי זֶה²⁷ – זַעַט מֵעַן בְּפּוּעָל, אָז דָּעַר מִצְבָּא אַין צְרָפָת אַזְוִי גְּעוּנָן אַזְוִי מִסְגּוֹל אַוְיכּ יִדְאָת שְׁמִים כְּיָ, אָוָן אַזְוִי בְּאַרְבּוֹתִינוּ נְשִׁיאָנוּ (מְמַלְאָיָה מִקְמוֹ פּוֹן דָּעַם אַלְטָן דְּבִיִּי) אָזְזַי נִטְגַּפְתָּ תּוֹרָת הַחֲסִידָות אַזְוִי צְרָפָת²⁸ – פּוֹן הַפְּצָת הַתּוֹרָת הַחֲסִידָות אַזְוִי צְרָפָת²⁹ – אַזְוִי דָּעַר מִצְבָּא אַיְצְטוּר נְשִׁתָּהָה גַּעַ – וּוּאָרוּן מִן הַקְּצָה אֶל הַקְּצָה, אָז נִטְגַּפְתָּ נְאָר וּוּאָס דָּאָרְטָן הָאָט דְּעַרְגְּרִיכְטָן דָּעַר אַרְזָ – נְאָר אַזְוִי לְוּמָדָה הַקְּדָשָׁה (מִמְקָומָ אַחֲרָי), נְאָר אַזְוִי לְוּמָדָה תּוֹרָה (נְגַלָּה דְּתוֹרָה וּפְנִימִיּוֹת הַתּוֹרָה) וּמְקִימִיּוֹת מִצּוֹת בְּירָאת שְׁמִים הָאָבָן זַיְדָ – דָּאָרְטָן בְּאַזְעַצְטָן לְמַשְׁךְ זָמָן, וּבְמַיּוֹחֵד – בְּשִׁלְחוֹתָן פּוֹן כְּקָמָוֹחָ אַדְמָוֹר נְשִׁיאָה דָּוְרָנוּן, אָוָן זַיְדָאָזְעַטְסָט עֲסָק גְּעוּנָן אַין לִימּוֹד הַתּוֹרָה וּקְיֻום הַמִּצּוֹת בְּהַיּוֹרָ, אָזְזַי מִטְשְׁרֵיבִין חִידּוֹשָׁי תּוֹרָה וּכְיָ, פּוֹן וּולְכָעָ אַזְוִי אַנְדָעָרָעָ (בְּמִקְמוֹת אַחֲרִים) קָעָנָעָן לְעָרְבָּנוּן, דָּוְרָקָעָ דָּעַם וּוּאָס אַזְוִי דָּעַם דָּעַר אַזְוִי אַרְזָ – דָּעַר אַזְוִי אַזְוִי דָּפּוֹס וּכְיָ.

וּבְמַיּוֹחֵד – נְאָר דָּעַר צְוּוֹיְטִיעָר וּוּעָלָט מְלָחָמָה, זַיְינְנָעָן בְּהַשְּׁגָחָה פְּרִתָּה אַנְגַּעַקְוּ – מַעַן אַהֲנִינְצָוּ אָזְזַי דָּעַר אַזְעַטְסָט אַזְוִי פּוֹן פְּאַרְשִׁידְעָנָעָן מַדִּינָות, בֵּין אַזְזַי אַזְוִי גְּעוּוֹאָרָן אַ מִקְוֹם וּמְרָכֶזֶן פּוֹן הַפְּצָת הַתּוֹרָה וְהַיְהָdot אַידְיִשְׁקִיטִיט, פּוֹן הַפְּצָת הַתּוֹרָה וְהַיְהָdot בְּכָל אַזְזַי הַפְּצָת מְעִינָות הַחֲסִידָות בְּמַיּוֹחֵד, דָּוְרָקָעָ דָּעַם וּוּאָס מִיְהָאָט דָּעַר

(27) וכן בְּנוּגָעָ לְדוֹרוֹת שְׁלַפְנָנִי – "אשר הרבו להרעד בישראל .. כְּמִבְואָר .. בְּסְפַר שְׁבָט יְהוּדָה וְגַתְּרִיאָה וּכְיָ" (אג"ק אַדְהָאָמָ"צ שְׁמָעָרְלָטָן וְרוֹגָה גָּמָה בְּסְפַר שְׁעִיר תְּשׁוּבָה ח"א פ"ה (ה, ב)).

(28) וּרְאָה לְקַמְנוֹ ס"ז שְׁנִינוּ הַתְּקִפּוֹת בָּוּה.

דעם בירור פון כל המקומות שבועלם,
אויך אין דעם תחתון ביותר, ווי מדינת
צraphת וכיר"ב.

אוון דאס אויך דער חידוש פון דרנו
זה לגבי דעם דור פון דעם אלטן רביבין
(אוון די דורות שלפנוי בכלל) – ווי
מיזעט עס בגליו ביחס צו מדינת צraphת:
לאחרי דער בירור זוכך וואס האט
זיך אויפגעטאן דורך דער עבודה פון
הפצת התורה והיהדות והפצת המיענות
חויצה במסך קו"כ דורות פון דעם אלטן
רביבין, וואס די עבודה האט אויפגעטאן
א בירור זוכך אויך בכל העולם (בדרך
מלמעלה למטה), ועוד ועיקר: קומונדייך
אלס נגענטער צו דער גולה ווען עס
וועט זיין שלימוט הבירור פון כל
העולם – האט מען בדורנו זה באקומו
פון כ"ק מוח אדמור' נשייא דרנו נאר א
העכערן כה, צו אויפגעטאן דעם בירור
אויך פון מדינת צraphת.

ובכללות יותר – האט זיך אנגעהויבן
די עבודה בזה נאר פון דעם רביבין
מהר"ש³¹, כידוע³² או ער אויך עטעלעכע
מאל געפארן אין צraphת אוון האט דארט
געמאכט בעלי תשובה (נוסך לזה וואס
ער האט דארט געטראכט אין אויפגעט
טאון ענינים אין תורה החסידות), אוון
דרנאנך נאכמער – דורך דעם רביבין
(מהר"ש"ב) נ"ע, וועלכער אין דארט
געוווען מערעערע מאל, בגין איז דארט (אין
מענטא) אין געוווען דער "בנין" פון
המשך תער"ב הידווע³³, אוון ער האט

(31) ולהעיר שכמה מרבותינו נשיאנו דיברו
בשפה הצraphית, ראה (לדוגמא) ספר התולדות שם
ע' 42. א"ק אדמור' מהר"ש ב"ד ע' רמו (שם),
שפיט, בהיות כ"ק אדמור' עם בנו כ"ק מוח אדמור'
צraphת, בשරט ארבעה שנות דבר בשפה ה-
צraphית).

(32) ספר התולדות שם.

(33) לקו"ד ח"ב שא, א.שה, א.

קומט דערפון וואס אווי אויך געוווען דער
סדר בא דעם נשיא הדור אלליין, כ"ק
מור"ח אדמור' :

דער מקום קבוע פון רבותינו נשיאנו
ביז כ"ק מוח אדמיר'. אפלו ווען מאיז אַרְוִיסְגָּעַ-
מדינת רוסי. פארן פון מדינה היא – וואס דאס האט
זיך אַנְגָּעָהָוִיכָן פון דעם רביבין מהר"ש²²
– אוון דאס געוווען נאר באופן עראי, על
מנת לחזור.

בא נשיא דרנו אויך צוגעקומען דער
חידוש לגביו די נשאים שלפנוי – או ער
האט עוקר געוווען מקומו פון מדינת
רוסי, אוון האט זיך באזעatz אין אנדערע
מדינות. ובכללות – זינען בשנות נשאי
אותו געוווען דריי תקופות, פון לעוד
עשר שנים (ווי גערעדט אמאל²³): די
ערשטע תקופה (תר"פ-תרפ"ח) – בעיקר
אין רוסלאנד, די צוויטע תקופה
(תרפ"ח-תר"ש) – אין פולין, אוון די דרייטע
תקופה (תר"ש-תש"ז) – אין ארצות הברית.

וע"פ המذובר לעיל, או בכל מקום
דארכ זיין די תלבשות לוייטי דימנהגים
ותכונות המקום ("הלך בנימוסי"), זינען
געוווען שינוי ממוקם אין דעם
אופן העבודה פון הפצת התורה והיהדות
אוון הפצת המיענות חוותה, בהתאם צו
דעם מקום וואו ער האט זיך באזעatz.

ויש לומר, או וויבאלד או בא נשאי
דורנו עצמוני אין געוווען די תלבשות אוין
פארשידענע אופני העבודה, פון רוס-
לאנד (מקום אבוטוי), וואו אלע רבותינו
נשיאנו האבן געטאן עבדתם, בגין איז
ארצות הברית, חצי כדור תחתון –
האט דאס געגעבן דעם כה צו אויפגעטאן

(29) ראה ספר התולדות אדמור' מהר"ש (קה"ת
תש"ל) ע' 52.42.39.

(30) לקו"ש חי"ח ע' 1303 ואילך.

חברות מיוחדת ועלכע ערעורעקט סקרנות בטבע האדם⁴⁰, נוסף אויך כו"כ דברי תורה וואס זינען דארט געשביבן געוואָרַן אָוּן (דערנאנָאָר) אָרוֹיס לְדָפוֹס, ובכללות – האט מען דארט אויפגעט טאן אָ בִּירוּר וַיְזִיכּוּר בְּדֶרֶךְ הַתְּלִבּוּשׁ דָּוּרְקָה „הַלְּקָה בְּנִימּוֹסִיּוֹן“, ודוקא מתוך ריאת שמיים והידור, בכדי אויפטאן דעם בירור באופן פנימי, מיני'ובוי, ועלכע האט דורך עבראָרַן די וועג אָוּן גיט דעם כה צו צוּבָּרָעַן אָוּן מהפרק זיין דעם תורקה הקליפה.

אָוּן דער גִּילְוֵי דְּעַרְפּוֹן בְּשְׁלִימּוֹת אֵין אֲרוֹיס גַּעֲקוּמוּן לְאַחֲרֵי וְאָס כִּיּוֹמָה אֲדָמוּר אֵין אֲגַעֲקוּמוּן אֵין אֲרֹצָה הַבְּרִית, אֵין חַצִּי כְּדוּרְתַּתְהָתוֹן, אָוּן האט דארט (אין צראָפָת) מִיסְדָּג עֲיוּנוֹן יִשְׂבַּת תומכי תמיימים אָוּן נָאָר מְסֻדּוֹת, אָוּן מְמָנָה גַּעֲעוּנוֹן אָוּן גַּעֲשִׁיקָּט שְׁלוּחִים צוֹ זִיר דָּארְט בָּאוּצָן אָוּן אוּפְּבּוּעַן די מְסֻדּוֹת אָוּן מְפִיחַ זִין תּוֹרָה וַיהֲדוֹת בְּכָלְל אָוּן תּוֹרָת הַחֲסִידָה בְּמִיחָד – וּוְיַיְצָעַט בְּמוֹחַשׁ, וּבְפִרְטָה בְּשָׁנִים הַאֲחַרְנוֹת, די הַצְּלָחָה גְּדוֹלָה וּמְרֻבָּה אֵין די אלָעַ מעינות פּוֹן הַפְּצָת הַתּוֹרָה וַיהֲדוֹת וְעוֹד מְדִינָה, באופן דהַלְּקָה וּמוֹסִיףּ וְאָרָ.

בֵּין אֵין אָוּפָן, אָוּן נָוָסָף דעם וְאָס נְשִׁיאָ דָוְרָנוּ גִּיט כה צוֹ מְשִׁיחַ זִין קְדוּשָׁה אוּיךְ אַיְן אָוּן דָעַם תְּחַתָּוֹן (וְאָס דָאָס קְעוּן דָאָר אָבָּר זִין אֵין אָוּפָן אֵין די קְדוּשָׁה וּוּעָרְט דָּארְט נְמָשָׁךְ דָוְקָא מְמָקָם שניִי, דָעַר מְקוּם פּוֹן נְשִׁיאָ דָוְרָנוּ) – גִּיט

(40) ואָחֶזְזָה בָּא בְּתִחְלָה מִצְדָּכָר (טַבָּע גֵם של אָוֹהָעָ), הרי ע"פ פְּסָד' הרמְבָבָם (הַל' גִּירְשָׁוֹן סְפָבָבָ) שְׁרַצְנוּן הַפְּנִימִי של יִשְׂרָאֵל הוּא לְקִימָתָם, מְבוֹן, שְׁדָבְרִי תּוֹרָה מוֹשְׁכִים אָתוּוּ – מַעַצְמָם טַבָּע – לְלִימּוֹד וּלְעַיִון בָּהֶם.

דָּארְט אָוּיךְ גַּעֲשִׁיבָן אֶחָלָק פּוֹן דָעַם המשׁ⁴¹.

אוֹן עִקָּר וְשְׁלִימּוֹת הַבִּירּוֹר – באופן של קְבִיעָה וְהַתִּישְׁבּוֹת וּבְאָפָן פְּנִימִי⁴², בֵּין באופן פּוֹן הַפְּצָה – האט זִיר אֲיִפְּ – גַּעֲטָאָן בְּדָוְרָנוּ, דָוְרָכָה כִּיּוֹמָה אֲדָמוּר נְשִׁיאָ דָוְרָנוּ, וְאָס – נָוָסָף לְהָוָה וְאָס עַר אֵין גַּעֲוּנוֹן אֵין צְרָפָת כִּמה פְּעָמִים, אוֹן האט דארט געוזאגט מאמרי חסידות⁴³ אָוּן שִׁיחָות⁴⁴ – האט עַר דָּארְט גַּעֲשִׁיקָּט שְׁלוּחִים מִבְּנִי בֵּיתָו, וּוּלְכָעָה האָבָן דָּארְט גַּעֲלַעַבְטָמָה שְׁנִים⁴⁵, אוֹן עַבְדָּג עֲיוּנוֹן עֲבוּדָתָם בְּלִימּוֹד נְגַלָּה דְתּוֹרָה וּפְנִימִיּוֹת הַתּוֹרָה, אוֹן עַר האט דארט גַּעֲשִׁיקָּט כְּתַבִּי חִסְדָּוֹת וְאָגָרוֹת קְוֹדֶשׁ שְׁלָו, אוֹן דָּארְט זִין עֲנוּנִים לְדָפוֹס⁴⁶ [כִּמְדָבָר כִּמְפָדָה] מַעַלה פּוֹן אֵין צְרָפָת לְגַבְיוֹ אֶת כְּתָהִי, אֵין דָאָס דַעֲגָרִיכִיט צוֹ אֶת רִיבְיוֹ גְּדוֹלָה יוֹתָר מַעֲנְשָׁתָן אֵין צוֹ זִי מַעַר צוֹ גַּעֲנְגָלְעָד, משאָבָכָ אֶת כְּתָהִי, וְאָס אֵין שִׁירָ נְאָר צוֹ יְחִידִי סְגָולָה בָּא וּוּמְעָנוֹעַ לִיגְטָדָעַר כְּתָבָן אָוּן וּוּלְכָעָה קְעַנְעָנוֹן דָאָס לִיְעָנָן. וּבְפִרְטָה בְשַׁעַת מִידָּרָקָט אָפָא דָבָר חֲדָשׁ, וְאָס דָאָס האט אֵין אֶזְרָא

(34) ראה אג"ק הַנֶּל ח"ב ע' תשנ"ג.

(35) משאָבָכָ אֲדָמוּר מַהְרָ"שׁ וְאַדְנָ"עַ לֹא הָיו שֵׁם באופן של קְבִיעָת כְּתָהִי.

(36) דָה אָנֵי לְדוֹדִי, מִיּוֹם ד', ח' אַלְול תְּרִצְיָה תְּשִׁכְחָה(?) וְעוֹד.

(37) פּוֹרִים תְּרָחָ"ז בְּפִרְיוֹן (ספר השיחות תְּרִצְיָה-חוֹורָה ה'ש'ת ע' 257 וְאַיְלָךְ).

(38) בְּשַׁלְחֵי חָוָרְךָ תְּרִצְיָה הַתִּישְׁבּוּ כִּיּוֹק אֲדָמוּר של לְטִיאָ וְהַרְבָּנִית הַצְּדָקָה מִתְהָרֵךְ חַי מַשְׁקָא נִיּוֹעַ זִי"ע בְּצְרָפָת, שֵׁם דָרוֹ שְׁמֻוֹנה שָׁנִים עַד שֵׁנְתַּת תְּשִׁאָא. הַמוֹ"ל.

(39) ראה בפרטיות בְּמִבּוֹא לְאָגָק אֲדָמוּר מהוֹרְיוֹן(?) ח"ג ע' וְאַיְלָךְ.

נשיא הדור – והנשיא הוא הכל⁴⁴ – GIT ערד דעם מה העצם צו כל אנשי הדור צו אויפטאנַׂ דעם בירור בכל העילם כולם, אויר אין דעם מוקם המכ כי תחתון. ביין אין אונַׂ אונַׂ דעם מוקם ווערט נתגלה דער עצם אליעזְן, נבל.

ח. ויש לומר אז דאס [ובפרטיות] – די צוויי ענינים אין דעם בירור: (א) בירור התחתון (אבער באופנו אז ערד בליבט התחתון), אונַׂ (ב) גilioי העצם אין דעם תחתון, אויר אין ערד ווערט אין זאך מיט דעם עליו[ן] איי אויר מרומז אין דעם ווארט "צראפת":

"צראפת" אין פון לשון צירוף, ואס באדייט דעם עוני פון צירוף ובירור זיכוך, ווי עס שטייט בנגע צו דער גאולה⁴⁵ – יתבררו ויתלבנו ויצרפו רבים. ואס די גאולה קומט דאס דורך דער שלימות הבירור והצירוף פון כל העולם (כנ"ל ס"א).

ולהוסיף (עד הצחות והרמן): "צראפת" אייז אויר בגימטריא שבע מאות ושבעים (770), די שלימות פון מספר שבע, ווי כל אי' אייז כלול מעשר (שבעים), אונַׂ כל אי' אייז כלול מאהה (שבע מאות), אונַׂ שניהם יחד (שבע מאות ושבעים). ויל' אז דאס אייז מרומז אונַׂ אין דעם בירור פון די מדיניות, ווערט נגמר ונשלם בירור כל העולם שנברא שבעת ימי הבניין בכל הפרטisms פרטיטים.

נאכמער: 770,, – אייז דער מספר הבית פון כ"ק מ"ח אדמור' נשיא דורנו, וואו ערד האט געלעבט אונַׂ עובד געווען עבדות בעשר שנים האחרונות בחיים חיותו בעלמא דין איין ארחות הברית חזאי כדור התחתון). ויל' אז דאס אייז

ער כה איז דעם מקום גופא האט מען געמאכט אַ מקום ומקרר אויף תורה, דורך מייסד זיין דארט ישיבת חומכי תמיימים, אויז ווי אין ליבאויטש לכת-חיליה', כאילו ווי דאס ווערט זעלבסט-שטענדיק, אונַׂ דארף ניט אנקומען צו דער השפעה פון דעם מקור, ווארכום עס ווערט פונקט ווי דער עניין אלין.

ונוסף לה – דרוקט מען דארט (און מיהא אַ אפיגדרוקט אויך בעבר) דברי תורה, בתורת הנגלה ותורת החסידות, כולל – חידושי תורה, וואס דאס אייז אויך מדגיש ווי צראפת וכו' ווערן אַ מקור אויף ענני תורה לכל העולם כולם, אונַׂ אַ אנדער זיינען דער גילוי בפועל ענייני תורה וואס מ'דרוקט דארטן אַפּ, אונַׂ קענען איין דעם לערנען ואותיות Machimot⁴² וכו'.

וכאמר לעיל, די אויפטואונגען דארט איצטער זיינען דער גילוי בפועל פון די כחות וועלכע כ"ק מ"ח אדמור' נשיא דורנו האט דארט אַריינגעיליגט בשנים שלפני זהה⁴³. וואס זיינדייך דער

(41) ובלשון מכתבו בקשר להתייסדות היישוב שם (אג"ק שלוח ח"ט ע' רפה): "כל מדינה ומדינה יש לה תנאי חיים שונים ... אבל בנגע הסדרים הד-עיקרים של ישיבת חומכי תמיימים אין לו זו מה אם זוי כל שהוא בכל תקופה בעין דהוא בארץ הארץ – ליובאויטש". וראה שם לעיל: "ברור שהחינוי וקימינו והגיעינו לזמן זהה ליסד ישיבת חומכי תמיימים במדיינת צראפת, ואין לשער גודל העונג והנהנת רוח שגורמים בזה להויך כ"ק אבותינו רשותנו הקדושים בשם עליון כו'". – וגודל השמחה בזה יומתק ע"פ המבואר בפנים.

(42) של'ה קצא, ב. מגדל עוז הל' אישות פ"ד ה"ט.

(43) להעיר מדברי הרבנית הצדקנית מרת חי' מושקא בע' לאחת מהשלוחות דמדינת צראפת: "מיר האבן געקערט אונַׂ געזיט, אונַׂ איר דארטפּ שנינידן", המ"ל.

(44) פרש"י חותכת כא, כא.

(45) דניאל יב, יו"ד.

ט. עפ"ז ווועט מען פארשטיין אויך: די שלימות הבירור פון כל העולם אין דער גאולה – „ועלו מושיעים בהר ציון לשפט את הר עשו והיתה לה" המלוכה" – אין תלי און דרייקט זיך אויס אין דעם בירור בדרך התלבשות פון גלות „צՐפַת“ – ובשני הענינים הנ"ל: (א) זיין-ענדיק דער מקום תחתון בייתר – וווערט דורך אים אויפגעטן גמר ושילומות ה- בירורים פון כל העולם, כמרמו בשמו „צՐפַת“ מלשן צירוף ובירור. (ב) אין דעם בירור פון צՐפַת (בגימטריאו"ה 770) אייז אוד מרום דער גילוי וואס גיט דעם כה צו מברר זיין כל הענינים בעשיותו, בייז באופו או בכל מקום ומוקם אייז מען ממשיך דעם גילוי העזם.

י. בכדי מאכו נאך לייכטער פאָר אַידֶן – האט מען גיעזען אַדְבָּר פְּלָאַ ווועלבער דרייקט אויס גבלוי לעניין בשוֹ דעם בירור והפיכה הנ"ל וואס מ'האָט אויפגעטן במדינת צՐפַת.

[אוון דאס אייז אויך אַז ענטפער צו די וואס קלאגן זיך פאָרוואָס מיזעט היינט ניט קיין מעשה נסים (ויז בדורות הרاء-שוננים). אַט – בהנאָמר להלן – אייז דאָ איין ביישפֿיל פון אַנס, ווועלבער באַ וויזט ווי די טענה אייז ניט אויסגע-האלטען]:

ס'אייז ידוֹעַ ומפורסם אַז יעדע מדינה האָט אַיר ניגון מײֻוחַד, דער ניגון ה- מדינה] [ע"ד ווי דער דגל המײֻוחַד של כל מדינה], ווועלבע מיזיגט אַדער שפֿילט באָ אַז אַסיפה אַדער מאָרָעַ רשמי, אַדער וווען די תושבי המדינה קליבּן זיך צוֹאמען באָ מאָרָעַת מסויימים רשמיִים, וועדֵי וווען באַ-יכח אַז פֿאָרְשְׁטַיְינְרַפּ פון דער מדינה פֿאָרַן צוֹ אַנדערע מדינות, וכיו"ב.

ס'אייז פֿאָרְשְׁטַיְינְדִּיק, אַז דער ניגון

מרמו אויף דעם צוֹוִיטַן (העכערן) עניין אין דעם בירור וצירוף [נוסף אויף דעם בירור התחתון בייתר, אַבְּער באָפּוֹן אַז ער בליבּיט אַ תחתון בערך צוֹ דעם עליון], אַז דאס וווערט אווי ווי דער עצם עליון], אַליאַן, דער בית פון נשיא דרונַן, דער מוקר אויף הפצת המעינות חוצה בזמנ ההזה בכל קוצי-table.

ויש להוסיף, אַז דער עניין שטייט: נאָכְמַעַר בהdagשא אַין „הַלְּךָ בְּנֵי מֹסֵעַ“: מען נוצט אויס די תכונות המקומן גופא למעליותא – צוֹ מגלה זיון דעם עצם (פון עצמות ומהות) אַין דעם מקום, אַזוי אַז עס הערט זיך אַז ווי דער אַרט וווערט „עַלְבָּסְטַעְנְּדִיקְקָן“ בכל ענייני תומ"ע ע"ד די מעלה אַין דעם יש הנברא וואס ער אַין מרגייש ווי „מציאותו מעצמותו“, וויבאלד אַז ער נעמת זיך פון עצמותו ית' וואס „מציאותו“ הוּא מעצמותו ואנו עולול מאיזה עיליה שקדמה לו ח"ז⁽⁴⁾).

ויל' שאָה באָה תלייא: בכדי אויפטאו דעם בירור פון דעם תחתון בייתר, דארף מען אַנקומען צוֹ דעם כה העצם. מצד בח' היגיינִים – ווואר ס'אייז דאָ אַחילוק בין עליון ותחתון – קען מען ממשיך זיין אלקות אַין אַז מקום ווועלבער אייז אַכְלִי מוכשר לזה: משא"כ בכה ה- עצם (שלמעלה מעליון ותחתון) קען מען מברר ומצרך זיין אַפְּילו אַז מקום תחתון וואס אַז ניט קיין כלִי, בייז נאָכְמַעַר – ממשיך זיין דאָרט דעם עצם אַליאַן. אַז אויז אויך לאַידָּך: דוקא דורך דעם מקום הַכִּי תחתון – וווערט נתגלה דעם עצם, וואס טוט אויף דעם בירור בכל העולם.

(44) תניא אגאה ק"ס כ"ב (קל, ריש ע"ב).

(47) ראה ס' השיחות – תורה שלום ע' 120' ואלל. המשך תער"ב ח"ב ע' א'קמד. ס"ה מ"ש ע' 238' ומכ"מ.

ובסיבת הדבר – זיינען אלטע חסידים מסביר, איז לאחריו וואס דער ניגון אייז נתהפרק געווארו לקדושה (כנ"ל), האט דאס דערעררט דער שר ומזל לעמלה פון מדינת צרפת, און דאס האט גורם געווען למטה דעם שיינוי אייז דעם ניגון, מצד דעם רגש איז דאס אייז געווארו איז ניגון וואס באלאנט בתחום הקדושה, אַ חסידישער ניגון, וועלכע מיזיגט באַ חסידישער פאָרבּוּנְגַּעֲנִישׁן, قول איך – ביַי התועודיות אין מדינת צרפת עצמה!

דערבי זעט מען בגלוי דעם שיינוי להקצה וואס האט זיך אויפגעטאן ב' דורך זה לגבי דעם דור פון דעם אלטען רביז'ן:

מען האט גענו מען דער ניגון און איז מהפרק געווען לקדושה – „האדרת וה-אמונה לחיה עולם“, און מען זינט איז (מייט די וועלכע תנועות) באַ חסידישער פאָרבּוּנְגַּעֲנִישׁן, באַ וועלכע מירעדט דברי התעוררות בעניין תומ"ץ און תורה החסידות.

ועד כדי כך, איז עס זיינען דאָ איזוינע וואס וויסין גארנט איז איז ניגון גענו מען פון „ערצעז“, נאָר מײַנְגַּען איז דאס איז אַ חסידישער ניגון מעיקראָ [אַ] מזומן זומן וווערן נתחדש נײַע חסידישער ניגונין דורך די וועלכע זיינען מסוגלים צו מאַכְּן אַ גוטן ניגון, און בשעת דאס ווערט נתקבל עייַ הציבור און מיזיגט עס ביצבור, וווערט עס אַ חלק פון חסידישער ניגונין!]

יא. פאָרוֹאָס דערמאָנט מען וועגן

קצב הניגון ורככו את תנועותיו (מני הכבוד), ע"פ הצעת מנהיגת של צרפת דאס. ובשות תשמ"א שינה אותו מנהיגת החדש (הנוכחי) חורה לקצבו הקודם. המו"ל.

המדינה שטעלט מיט זיך פאָר אַ דוגמא פון דער מדינה. ועאַכוּבּ ווען עס רעדט זיך וועגן דעם ניגון פון מדינת צרפת – כידוע, איז דער ניגון אייז נתהבר געווארו בעט דער מהפה.⁴⁸

ובפרט ע"פ פנימיות הענינים – אייז דאָר ידווע⁴⁹ איז יעדע מדינה (גדולה) האט איזר שר למעלה, ויש לומר, איז דאס אייז אויך פאָרבּוּנְדֵן מיט דעם ניגון המדינה, וועלכער אייז אויסגעקליבען פון דער מדינה.⁵⁰

לפני כמה שנים⁵¹ האבן חסידים אַגְּזַעְגַּעְעַן זינגען דעם ניגון פון מדינת צרפת – דער ניגון של המפה – מיט די ווערטער „האדרת והאמונה לחיה עלולים . . . התהלה וההתפארת לחיה עלולים“.⁵²

אַ משך זמן קצר לאחר זה – האט פאָסִירֶט אַ דבר פלא ביויתר: מדינת צרפת האט געמאָכָט אַ שיינוי איז דעם ניגון המדינה הנ"ל.⁵³

(48) ולהעיר שבנה זו תEMALEINA מאתים שנה לחיבור ניגון זה (בשנת תקנ"ב).

(49) ראה ספר השיחות תורה שלום ע' 204: „כל מלך גדול, כמו מדינינו ואנגליה וצרפת ואשכנז בוודאי יש להם שרים כו", ע"ש בארכוה. וראה גם אגרות קדוש אדמו"ר מההוריז"ח ב' צה ואילך.

(50) ראה גם יהל אור (ע' שע"ד) בנוגע לניגוני ישמעאל ואדום (ש"ב, בשמעאל ניגונם הוא של מרה שחורה ומזה מתענגנים, ובאדום הוא להיפר ניגונם של חודה") – שקשורים עם מהות אומות אלו.

(51) בעת ההקופת דليل שמה"ת שנות תשלי".

(52) ע"ד, נאָפְּאַלְאָזִיס מאָרְשַׁ – ראה ספר ה- שיחות תש"ג ע' 118, שרבינו הוזק ביקש שיודיעו ניגון ה"מאָרְשַׁ" שעמו עברו הזרפתים את גבולה של רוסיה, וכשיניגנו היגינו בפניהם ונמה אמר שזו ניגון של נצחון, וסימן – לאחרי משך זמן שהי' "שתארק פאָרְדְּבִּיקְוֹת" – סוף כל סוף הי' דידן נצח!

(53) כמה חדשים לאחרי שהתחילה לנגן „האדרת האמונה וכו" בשנת תשלי"ד – שינו את

עפ"ז איז מובן בענינו, או פרטוי
ニיסא פון די נסימ וואס דער אויבער-
שטער טוט בזמננו – איז נוגע צו ברענ-
גען די גאולה האמיתית והשלימה בע-
פועל ממש!

יב. דערפונ האט מען אראויס א
הווארה עיקרית:

ויבאלד מיהאלט שוין נאר אלע
ענינים, און די גאולה איז נאר ניט גע-
קומווע – איז א דבר נכוו ביותר צו טאן
איינ דעם ענין פון "פרטוי ניסא", צו
פרטוי זיין בא זיך און בי אנדערע,
ובכל מקום ומוקם – די נסימ וואס דער
אויבערשטער טוט מיט אונז, וויסנידק איז
דערמייט איז פאראבונדן די גאולה האמי-
תית והשלימה!

ועאכ"כ איז די ימי החנוכה, וואס
ענינים איז, "פרטוי ניסא" כניל – דארף
מען זען אויסנוצן די טאג, נוסף אויף די
אלע פעולות ומבעצ' חנוכה, אויך –
אויף מאכן חסיד"ש פאראברעגענישן
[אדר אונרוופן דאס בלשון אחר, בכל
מקום לפי ענינו], "אוזלט לקרטא הילך
בנימוסי"], בכל יומן די ימי החנוכה,
און דארטן רעדן דברי תורה, נגלה
תורה און פנימיות התורה, און אונגעמען
החלחות טובות בכל עניין תומ"ץ,
ובאופן פון מוסיף והוליך ואור (בהתאם
צו די נרות חנוכה), ועוד ועיקר – רעדן
וועגן פרטוי ניסא, די נסימ "בימים
ההם בזמנן זהה".

יג. די ענינים הנ"ל בקשר מיט צרפת
שטייען בהdagשה בא דער התווועדות,
מצד דעם וואס עס געפינט זיך דא א
קבוצה איזן פון צרפת וועלכע זיינען
געקומען אויף דעם שבת דא איז דעם
ביה הכנסת ובית המדרש פון כ"ק מוח
אדמו"ר נשיא דורנו ("770").

ובפרט איז איזן זיינען זיך עוסק

דען איצטער? ובפרט איז אחסיד קען
דאך טענהיז, איז אים האט מען אויפגעז
האָדערוועט איז כל עניינו איז – לימוד הד-
תורה, ער האט ניט קייז צייט פאר
אנדרערע זאכן, כולן אויך – מופטים,
בייז איז זיינען בי אים גאָר ניט איז
טופס מקומס.⁵⁴

אייז ערשותנס – דארף זיין די הכרה
והודאה לה' אויף דיניסים וואס ער טוט.
ובפרט ווען מישטייט בסמכות לימי
הchanוכה, וואס ענינים איז "פרטוי
ニיסא"⁵⁵ – איז אפילו את"ל איז בשאר ימי
השנה דארף ניט זיין איז הדגשה אויף
פרטוי ניסא (קדמוכה מזה גופה איז
דאַס איז עניינו פון chanוכה ומורדים וכיו"ב)
– איז אבער בימי chanוכה, דארף זיין
פרטוי ניסא, ויש לומר – איז דאס איז
כולל ניט נאר דעם נס המלחמה והנס
chanוכה (פון פר השמן), נאר פרטומי
nisaa אין אלע נסימ וואס דער אויבער-
שטער טוט פאר אידן – "בימים ההם
בזמן הזה".

וועוד והוא העיקר: די הכרה והודאה
ונתינת שבך לה' אויף די נסימ וואס ער
טוט, איז נוסף אויף איז עניין של הכרת
טובה – איז דאס נוגע צו בית משה
צדקו בגאולה האמיתית והשלימה, וויידי
גמר אָזאגט⁵⁶: "ביקש הקב"ה לעשות
חזק'י משיח .. אמרה מרד הדין לפני
הקב"ה .. חזקי' שעשית לו כל הנסים
הלו (שניצל מסנחריב ונתרפא מחלוי⁵⁷)
ולא אמר שירה לפניה תעשו משיח".

(54) וראה אגדות קודש אדמור' מהורייז' ח'ב
ע' צ'ז. סה"מ תש"ט ע' 43 (השני). סה"ש תשמ"ז –
שיחת ש"פ Taboa.

(55) שבת כא, בובפרשי.

(56) סנהדרין צ'א.

(57) פרש"י שם.

משיחות ש"פ וישראל, כ"ג כסלו, מבה"ח טבת ה'תשנ"ב

שווין ברענגן בפועל ממש דעם קיים הייעוד „גלוות החל זהה לבני ישראל גוי עד צרפת גוי ירשו את ערי הנגב, ועליו מושיעים בהר ציון לשפט את הר עשו והיתה לה המלוכה“, בغالלה האמיתית והשלימה ע"י משיח צדקנו, „פרץ עליך פרץ⁵⁹“, „זה משיח שנאמר⁶⁰ עליה הפורץ לפניהם⁶¹,

(אוון ווי מיין מסיים ברכת החודש בשבת זהה) „ונאמר Amen“.

[הארחים שיחיו מצרפת אמרו „לחכים“. וניגנו „האדרת והאמונה לחילולים“. ובמצע הניגנון רמז כ"ק אדמור' שליט" באצבעותיו הק' לשרוק⁶².]

(59) פרשנותנו לח', כת.

(60) מכח ב', יג.

(61) אגדת בראשית ספט"ג. וראה ב"ר ספפה ובפרש"י.

(62) להעיר מהשיבות דשריקה לענין הגאולה וקיובן גלוויות (כמ"ש אשקרה להם ואקבצם – זכר' י. ח. חולין סג. ואחה סד"ה יושב העת"ר המשך תער"ב ח'ב ע' תשפג). שיחת פורמים תשלי'ו, ולשםמה שלמעלה ממדייה והגבלה באופן של „פרצת“ (אותיות „צרפת“). ולהעיר, שזהו גם ענינה של סעודת שלישית בשבת (ראה שבת קית, א-ב, זח"ב פח, ב. וראה סידורו (עמ דא"ח) ה, א ואילך. ובכ"מ).

אין אויפבווען מוסדות חדשים אין צרפת אוון אוין הדפסת ספרים חדשים, וכמذובר לעיל ווי דאס אין נוגע אין דעם בירור פון כל העולם. נסף אויף דעם – וואס דאס גיט זיכער צו הצלחה אין אלע ענינים פון די מתעסקים בזוה, בגשמיota וברכחותו, אוון גיט צו אין זיינער פאָר-ボונד מיט תורה ומצוות, דורר דעם וואס זי זיניען מוספה בפשטוות בקיום התורה והמצוות, כולל ובמיוחד – אין מצות הצדקה, וואס אוין מקרבת את הגאולה⁶³, דיגאולה פאָר אידן בכל העולם כלו.

דעריבער אויז מהנכון צו זי' מכבד זיין מיט זאגן „לחכים“, אוון דערפון זאל נ משך ווערן אַ הויספה בחימס צו יעדער ער פון זי און צו אלע מסובים בתוך כל ישראל.

ולהויספה, או דא געפינען זיך אויך אַוְרִיכִים פון מדינת קנדה, וועלכע האט אַמאָל געהאט אַ שייכות צו מדינת צרפת.

יד. ויהי רצון, או דער בירור והפייה כה פון צרפת – צווזאמען מיט שלימוטה בעבודת הבירורים בכל העולם – זאל

(58) ב"ב יו"ה, א. וראה תניא פל"ז (מח, ב).
תניא אגח"ק ס"י (קטז, א).

**לזכות
כ"ק אדמו"ר מלך המשיח שליט"א
מהרה יגלה אכיה"ך**

יה"ר שיראה רוב נחת מבניו – התמימים בפרט,
שלוחיו, חסידיו וככל ישראל – בכלל
ויגאלנו וויליכנו קוממיות לארצנו ה'ק'
ויבנה ביהם"ק במקומו ויקבע נדחי ישראל
בגאולה האמיתית והשלימה
נאו תיכף ומ"ד ממ"ש !

יחי אדוננו מורנו ורבנו מלך המשיח לעולם ועד!